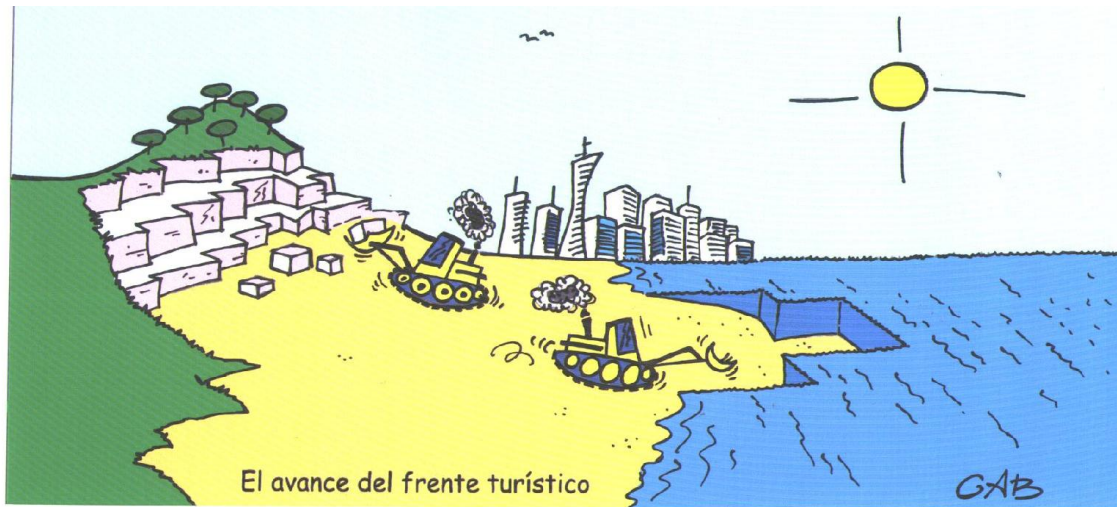


Dessin du géographe n° 29 : Gabino Ponce Herrero: Humour et Géographie sur le littoral alicantin



© G.Ponce Herrero, 2011

El chiste surgió de mi peregrinaje cotidiano entre Sax, el pueblo del interior donde vivo, y Alicante, la ciudad donde está la Universidad en que trabajo. Los pueblos del interior alicantino, alejados de la costa, se han convertido en suministradores de mano de obra, capitales y materiales hacia los municipios litorales en que ha florecido el negocio inmobiliario, merced a la desregulación postmoderna y neoliberal del marco legal español. Así, cada mañana, en ese trayecto, veo las colinas de mi pueblo afectadas por la “huella ecológica” del fenómeno turístico litoral; en concreto, paso por delante de varias canteras de donde se extraen áridos, piedras y mármoles para las construcciones del litoral. De ese modo, pensé que el “litoral culpable” del impacto paisajístico en el interior, además de edificios, debería tener también la huella ecológica en aquello que le es consustancial: esto es, en el mar, al igual que los del interior tenemos la huella ecológica en lo que nos es consustancial: el paisaje de montaña.

En el dibujo he plasmado mi doble faceta de profesor de ordenación del territorio y dibujante de humor que publica chistes en algunas editoriales minoritarias. Parece un dibujo muy infantil, pero va cargado de veneno y ansias de venganza hacia ese insensato litoral que ha hecho que el interior alicantino (tal vez de toda España), donde prosperaban agricultura de vanguardia y exportación junto con industria ligera se haya visto relegado a mero comparsa subordinado a los intereses del desarrollo turístico residencialista del litoral alicantino (tal vez de toda España).

Gabino Ponce Herrero (Gab)
Catedrático de Geografía Humana
Universidad de Alicante

Ce dessin humoristique a surgi de mon pèlerinage quotidien entre Sax, le bourg de l'arrière-pays où je vis, et Alicante, la ville où se trouve l'Université qui m'emploie. Les communes de l'intérieur alicantin, éloignées de la côte, se sont converties en fournisseurs de main d'oeuvre, de capitaux et de matériaux pour les communes du littoral, où les affaires immobilières ont fleuri grâce à la dérégulation post moderne et néolibérale du cadre législatif espagnol. Ainsi, tous les jours, pendant ce trajet, je vois les collines de ma commune affectées par l' "impact écologique" du tourisme littoral: concrètement, je passe devant plusieurs carrières d'où sont extraits les granulats, les pierres et les marbres destinés aux constructions de la côte. Devant cela, j'ai pensé que le "littoral coupable" de cet impact paysager dans l'intérieur devrait avoir, outre les édifices, un impact écologique dans ce qui lui est consubstantiel: c'est-à-dire, la mer, de la même façon que nous avons dans l'intérieur un impact écologique dans ce qui nous est consubstantiel, c'est-à-dire le paysage de montagne.

Ce dessin procède de ma double facette de professeur d'aménagement du territoire et de dessinateur humoristique, qui publie des "blagues" dans quelques revues minoritaires. Il peut paraître très enfantin, mais il est chargé de poison et d'envies de vengeance contre ce littoral insensé qui a fait que l'intérieur alicantin (mais peut-être aussi de toute l'Espagne), où prospéraient agriculture d'avant-garde, exportation et industrie légère, s'est vu relégué au rang de simple comparse soumis aux intérêts du développement du tourisme résidentiel du littoral alicantin (et peut-être de toute l'Espagne).

Gabino Ponce (Gab)
Professeur de Géographie Humaine
Université d'Alicante

(Traduction Roland Courtot)